



Distr.  
GENERAL  
S/16674  
17 July 1984  
ARABIC  
ORIGINAL : ENGLISH



الأمم المتحدة

مجلس الأمن

رسالة مؤرخة في ١٦ تموز/يوليه ١٩٨٤ وموجهة الى الامين العام  
من الممثل الدائم للولايات المتحدة الامريكية

أتشرف بأن أشير الى الرسالة المؤرخة في ٥ تموز/يوليه ١٩٨٤ الموجهة اليكم من الممثل الدائم لجمهورية ايران الاسلامية والواردة في الوثيقة S/16656 . وقد نقلت تلك الرسالة نص نيا مزعوم من وكالة الانباء الايرانية يتضمن اتهامات للولايات المتحدة ، باطلاة كليبسة ولا اساس لها من الصحة .

ان الولايات المتحدة لم تزود العراق البتة بعوامل أو مكونات لاسلحة كيميائية . ولم تكن هناك رحلتا طيران خاصتان برقم SR-71-E ، ورقم SR-02-F أو أى رحلات عسكرية أخرى للولايات المتحدة لا في ٢١ كانون الثاني/يناير ولا في أى وقت آخر كما زعم بيان وكالة الانباء الايرانية . والرقمان المذكوران ليسا من الرموز التي تستخدمها الولايات المتحدة لرحلات الطائرات . واسم الرائد ب . ر . برايسز ( أو برايس ) المذكور على أنه اسم لضابط عسكري تابع للولايات المتحدة ، والمتهم بأنه وقع ما يدعى بأنه " رسالة تتعلق بنقل المادة الكيميائية " ليس له وجود في أى مكان بسجلات توزيع الواجبات في الادارات العسكرية للولايات المتحدة .

وتحظر سياسة حكومة الولايات المتحدة نقل أى مركبات يمكن استخدامها في صناعة الاسلحة الكيميائية الى ايران أو العراق . وهذه السياسة تطبق وسوف تظل تطبق بدقة . وعلاوة على ذلك ، فان السياسة التي تتبعها حكومتى منذ زمن بعيد تحظر تصدير الاسلحة الكيميائية أو مكونات الاسلحة الكيميائية من الولايات المتحدة الى أى بلد .

وقد أدانت الولايات المتحدة باستمرار استعمال عوامل الحرب الكيميائية على مدى سنوات كثيرة ، بغض النظر عن ظروف البلد الذى يلجأ الى الاستخدام غير المشروع لهذه الاسلحة . وسوف تستمر الولايات المتحدة تفعل ذلك ، كما ستستمر في تأييد الجهود الدولية لانها استخدام الاسلحة الكيميائية بجميع أشكاله مما يمثل انتهاكا للقانون الدولي والاتفاقات الدولية .

وأرجو تعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن .

( توقيع ) جين ج . كيركباتريك